

LE CANADA

Ottawa, 1er Sept. 1883

SERVICE POSTAL TRANS-ATLANTIQUE

Quelques journaux de l'opposition voudraient que le gouvernement annule les arrangements conclus avec la ligne Allan, et que le système suivi par le gouvernement anglais de payer des steamers pour le transport des malles soit adopté en Canada.

La proposition n'est pas pratique, car les steamers anglais n'accorderaient pas au département des postes tous les avantages accordés par la ligne Allan, qui donne dans chaque steamer une grande chambre dans laquelle l'officier des postes assortit les lettres. Ce système a pour effet d'avancer d'une journée la distribution des lettres canadiennes en Angleterre et en Canada.

De plus l'arrangement actuel oblige les steamers Allan à attendre vingt-quatre heures pour les malles. Sans cette obligation la compagnie Allan pourrait se dispenser d'un des steamers, ce qui serait une économie d'autant, mais il arriverait quelquefois que des malles seraient laissées de côté, ce qui n'a jamais eu lieu depuis dix ans.

CAUSERIE DU DOCTEUR

HYGIÈNE INFANTILE

La base de la santé c'est l'hygiène pour les enfants comme pour les grandes personnes, et la base d'une bonne hygiène, c'est la propreté absolue. Les lavages répétés soir et matin, le bain tiède et court tous les jours, le changement de langes, dès qu'il y a lieu, et le lavage partiel immédiat, en ayant soin de bien essuyer aussitôt, sont les soins élémentaires indispensables à la santé de l'enfant. Les bains fréquents et l'alimentation bien réglée préviennent beaucoup de maladies, surtout les convulsions, terreur des mers, et facilitent la dentition. Autrefois on berçait beaucoup les tout petits enfants; cet usage tend à disparaître; le berceau fixe est préconisé par un grand nombre de médecins. Ce n'est pas à dire qu'on ne doive jamais absolument bercer les bébés; mais il est mieux de ne pas leur donner cette habitude qui devient une exigence inutile et nuisible à leur santé, car une agitation violente et prolongée peut amener des troubles dans leur cerveau délicat. Il faut tâcher de ne les bercer que dans les bras, très doucement, quand le sommeil se fait attendre au moment bienheureux du coucher. On aura également la plus grande attention à placer le berceau ou le panier moise de façon à ce que la lumière arrive en face ou en face, directement; lumière qui sera très douce, surtout dans les premiers temps. Comme les rameaux d'une plante délicate, les yeux de l'enfant nouveau-né ont une tendance instinctive à se tourner vers la lumière; s'il leur faut faire effort pour la rencontrer, on risque de voir le rayon visuel se tourner, et les yeux devenir louches. Un simple manque de précaution peut amener un accident dont l'enfant souffrira toute sa vie.

COURRIER DU JOUR

Le gouvernement Mowat continue l'enrôlement de constables spéciaux à Portage du Rat sur une très grande échelle. Le chiffre en est rendu à cent trente-cinq, et plus l'élection approche plus le nombre que l'on enrôle chaque jour augmente.

Un journal grit dit que les juges qui ont invalidé l'élection de M. Pheips, député libéral de Simcoe-ouest, ne connaissent pas la loi, mais que les juges qui ont invalidé l'élection de M. Fauquier, Muskoka, étaient des hommes sages, savants et consciencieux. Or, il se trouve que ce sont les mêmes juges qui ont décidé dans les deux cas.

Avant son départ d'Angleterre pour revenir au Canada, l'honorable M. Mackenzie a prononcé devant le bureau de commerce de Greenock un discours dans lequel il s'est déclaré en faveur des relations coloniales actuelles entre le Canada et l'Angleterre. Il s'est déclaré complètement opposé à une fédération impériale. On sait que l'honorable M. Blake s'est fait l'avocat de ce projet dans son célèbre discours d'Aurora.

Il est bon de faire connaître la méthode nouvelle suivie par le département des postes aux Etats-Unis, afin que chacun puisse en faire son profit. Ainsi lorsque l'on envoie un journal par la malle et que l'on pose le timbre de manière à coller l'enveloppe et le journal, afin de l'empêcher de glisser, les autorités postales américaines disent que c'est là de la matière cachetée et que le timbre en conséquence est insuffisant. Avis à ceux qui ne veulent pas voir leurs journaux prendre la direction du bureau des lettres mortes.

Un député de la chambre des communes, en Angleterre, M. Peel, s'était engagé envers ses électeurs à leur faire visiter le parlement lorsqu'ils viendraient à Londres. Tout au plus s'attendait-il qu'une cinquantaine profiteraient de son invitation. Aussi a-t-il été fort surpris de recevoir un matin un télégramme lui annonçant que 700 de ses électeurs arriveraient dans la journée à Londres dans l'intention de visiter les Chambres. Une véritable invasion. Mais M. Peel fit de son mieux pour se rendre aimable cicerone envers tous. Nous ne croyons pas cependant qu'il renouvelle l'expérience.

Les citoyens de Port-Hope ont fait une magnifique réception à sir Hector Langevin, jeudi, lors de la pose de la première pierre d'un bureau de poste et d'une maison de douane. Sir Hector a été reçu à la gare par une nombreuse députation des citoyens. Une procession s'est formée avec la musique du 46ème régiment en tête et les pompiers en grand costume.

Sir Hector a été ensuite escorté dans les rues de la ville jusqu'à l'endroit où s'est fait la pose de la première pierre des nouveaux édifices.

Les citoyens de Port-Hope ont présenté une magnifique adresse à sir Hector, dont la réponse a soulevé les applaudissements du peuple assemblé. Dans l'après-midi, on a fait faire à sir Hector la visite du port, et dans la soirée on lui a offert un somptueux banquet. En répon-

se à la santé qui lui a été proposée, sir Hector a fait un de ses plus éloquentes discours.

PETITES NOTES

Tilden n'acceptera pas la candidature présidentielle.

Dans l'ouest de l'état de New-York, les pommes de terre sont attaquées par la maladie, et la récolte entière en est menacée.

Le nouveau consul général du royaume d'Hawai a nommé M. George Richardson vice-consul à Kingston, et M. Alex. Robertson vice-consul à Belleville.

Il paraît maintenant que l'auteur de l'enlèvement d'une jeune fille à Québec, le nommé Pâquet, n'a pas encore été arrêté comme la nouvelle nous était parvenue.

On prête à lord Landsdowne, le prochain gouverneur-général du Canada, l'intention de rendre beaucoup plus difficile que par le passé l'accès de Rideau Hall à la société d'Ottawa.

Six soldats des gardes du gouverneur général, sous le commandement d'un sous-officier, monteront la garde à Rideau Hall, au retour du marquis de Lorne et de la princesse Louise.

L'honorable M. Mackenzie-Bowell est parti pour Winnipeg, hier, au reçu d'une dépêche lui annonçant que Mme. Bowell, qui était allée voir son fils à Winnipeg, venait de tomber dangereusement malade.

Deux frères Oblats doivent quitter lundi le scolasticat du collège d'Ottawa et s'embarquer pour Rome, où ils vont faire leurs études théologiques. Ce sont les frères Giroux et Gallagher. Deux autres les suivront chaque année.

Le Grand Tronc a, dit-on, donné le contrat pour la construction de l'embranchement devant relier sa ligne avec le chemin du Nord, de Lachine à Hochelaga, à MM. F. B. Namee et Cie. Cet embranchement aura sept milles de long et coûtera \$250,000; le travail devra être complété en deux mois.

A une réunion du barreau de Montréal, jeudi, les nominations officielles de sténographes suivantes ont été faites:

Anglais—James Crankshaw, chef du bureau, Wm McCoun et J. H. Browning.

Français—A. Bourbonnière, J. B. Monnier et L. J. D. Papineau.

Le salaire ne doit pas excéder \$1200 par année, le chef du bureau recevant \$100 de plus et ayant le droit de pratiquer à la cour d'enquête lorsqu'il ne sera pas en devoir.

Le discours prononcé à Cornwall par sir Hector Langevin a été particulièrement remarqué. L'honorable ministre a su faire, en cette occasion, dit un journal, un éloge délicat mais ferme, de la race canadienne française. "Il a prouvé l'intelligence, l'énergie, la loyauté, l'amour du travail qui distinguent les nôtres. Lorsqu'il a repris son siège, l'honorable ministre des travaux publics a été vivement applaudi par les Ecossois, les Anglais et les Irlandais qui étaient accourus pour le revoir et lui souhaiter la bienvenue.

UN CONSEIL PAR JOUR

Ne laissez pas de terrains inoccupés si vous ne voulez pas les voir envahis par les mauvaises herbes. Lorsqu'une récolte hâtive est enlevée, remplacez-la par d'autres produits qui devront prendre le dessus sur les mauvaises herbes. Le sarasin et les pois peuvent avantageusement remplir ce but, et à l'autonne vous pourriez enfouir ces plantes dans le sol par un labour; ce qui engraissera davantage votre terre.

LES VOLCANS DE L'ILE DE JAVA

L'île de Java, théâtre des désastres que nous fait connaître le télégraphe, est une île de l'Océanie, située dans l'archipel de la Sonde. Sa population est d'environ 15,000,000 d'habitants. C'est une île de formation volcanique. L'île toute entière est pour ainsi dire, criblée d'ouvertures par lesquelles les vapeurs souterraines peuvent se dégager. Dans certains cas au lieu de torrents de lave, ce sont des torrents de boue qui inondent et détruisent les forêts, les champs et les villages.

Le climat de Java est très chaud et malsain pour les Européens bien que près de 30,000 de ces derniers persistent à y résider. Il y a cependant certaines parties dans l'intérieur où l'air est sain et frais.

Les Javanais ne connaissent pas les vicissitudes des saisons, si des vents périodiques ne divisent l'année en deux parties, appelées moussons. Chaque mousson dure six mois, l'une sèche, l'autre marquée par des pluies qui tombent par torrents surtout dans les pays montagneux.

Il n'est peut-être pas de pays au monde dont le sol soit aussi favorable à la végétation que celui de l'île de Java. Le riz, l'orge, le maïs, y croissent en abondance; des cannes à sucre de première qualité, et des fruits et plantes aromatiques de toutes sortes sont produits dans l'île.

Les derniers détails reçus de Java font voir que le désastre est encore plus considérable qu'on ne l'avait d'abord cru.

Dimanche après-midi on croyait que les secousses ne se feraient sentir que sur les hauteurs, mais plus tard dans la journée, la violence des secousses augmenta et on crut un instant que toute l'île allait être engloutie.

A minuit, un nuage lumineux se forma au-dessus des montagnes de Kandagan et s'étendit graduellement sur le côté sud est en formant comme une espèce de voile d'un rouge sombre.

Pendant ce temps les éruptions des volcans devenaient plus violentes et la lave roulait par torrents dans les villages en détruisant tout sur son passage. Au milieu de la mer de lave, se trouvait un bloc de glace solide, enveloppé d'une épaisse couche de cendres et de scories, corps non conducteurs de la chaleur. On suppose que cette glace provient de quelque lac souterrain et qu'elle a été lancée par la bouche d'un cratère.

Lundi matin le nuage de feu se dissipa, mais on commença à entendre de sourds grondements. Les colonnes de feu et de fumée qui s'élevaient de l'extrémité sud-est de l'île cessèrent, mais les cratères des autres volcans semblaient s'agrandir.

Les grondements de la mer étaient devenus étourdissants, les vagues s'élevaient à une hauteur extraordinaire. Lorsque le jour éclaira cette scène de désolation, une immense étendue de terre de cinquante milles carrés avait disparu. Les villages de Negerg et de Babawang étaient situés sur cette partie de l'île, et 1,500 personnes au moins ont péri. La chaîne entière des monts Kaudang d'une longueur de 65 milles, est disparue.

La ville de Lauerang, à 25 milles de Batavia, a été balayée par la lave et la moitié de la population, 1,800 personnes ont perdu la vie.

A Speelwyck, des quartiers de roc rougis par le feu, mettaient le feu aux maisons, et toute la partie la plus peuplée de la ville a été détruite. Dix bazars appartenant à des européens ont été réduits en cendres, mais on ne rapporte pas de pertes de vie.

La rivière Jacatar, sur laquelle Batavia est située, a été tellement obstruée par la lave et les débris de toute sorte qu'elle a changé son cours. Fegelingi est presque complètement détruite et le nombre des morts est considérable. L'île

Ouns, à 25 milles à l'est de Batavia est inondée et les docks flottants sont emportés.

Les îles Cactyla, Claps et Tronmois ont entièrement disparu. Les quelques maisons construites sur les îles Baby et Cheriba sont détruites et les habitants ont péri.

Le nombre total des victimes s'élève certainement à 75,000.

Partie de crosse—La partie de crosse jouée, cette après midi, entre le club Metropolitan et un club étranger, a été gagnée par les Metropolitan.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, un magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Penjonnats.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool et du vinaigre, du Brandy et de l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui a donné les meilleurs résultats. Je ne l'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre, vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Ether pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Votre tout dévoué,
REV. D. GOUBIE,
Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W. H. DICKSON,
218 rue St. Constant, Montréal.
En vente chez C. J. DACIER, rue Sussex,
Ottawa.



L'AMI DES PAUVRES.

CET AMI EST LE

PAIN KILLER

DE PERRY DAVIS.

GRIS INTERIEUREMENT, il guérit la Dysenterie, le Choléra, la Diarrhée, les Crampes et les Douleurs d'Estomac, les maladies du Foie, la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTERIEUR

il guérit le Panaris, les Engorgements, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, la Rhumatisme, le Neuralgie, les Douleurs dans les Membres et les Jointures, etc., etc.

En vente chez tous les Pharmaciens, 25c. et 50c. la Bouteille. Prenez Garde aux Imitations.

COURRIER

—Il y aura heures, réunion

—La réouverture des écoles aura lieu aujourd'hui à Hull.

—Un terme de traité, présidée par le feu, a été ouvert ce matin.

—M. Brizeau a quitté le bureau de commerce et a commencé ses travaux. Les hommes sont occupés à l'installation supérieure, et ont renoncé à la mort de poussé avec activité.

—Jeudi après-midi les funérailles de milieu d'un groupe de citoyens de Hull ont eu lieu. Les magasins et de la route par le respect pour la grette défunte. La marque de symboles estimable concitoyens.

A TRAVAIL

Immigrants — sont arrivés à Ottawa.

Arrivages — Quantité de charbon sont arrivés au commencement du bassin du canal.

De retour — L'arrivé de Winnipeg après une absence de plusieurs jours.

—14 livres de chez N. A. Savoy.

Navigation — d'août, 75 bateaux et 2 rades passés les écluses.

Recettes — La somme de la société de Paul s'élève à \$100.

—Les pilules de McGale guérissent etc.—25c. par boîte.

Disparus — Un de Thomson est disparu de burham Hill, jours.

Conseil de ville — L'assemblée de l'hôtel de ville.

—M. Laurent a été élu pour son état de bons fumés et va au marché.

Licences — Les licences pour la vente de la bière dans la ville est...

Vente continue — Les banques se contiennent Anne de rain ap...

Avis — Pour les brûlures, les courbures, servez-vous de Davis. Voyez une autre colonne.

Travaux — La hippodrome sur l'exposition commencent sous la surveillance de la cité, M. Sur...

—Sirop du Dr. Lager l's douleurs, fants—25c. par b...

Dramatique — L'opéra de la soirée dramatique sera donnée par les dières, demain se...

—Avis aux habitants — Savard recevra les journaux 50,000 ci dra pour l'esc...

Vente de bancs — Les bancs de Murray, seront vendus demain après-midi.

—Le Remède de Davis — posé des aromatiques stimule les forces et loin d'affaiblir part des médicaments vivifie.

COURRIER DE HULL

—Il y aura lundi matin, à dix heures, réunion du conseil de ville.

—La réouverture des classes des Frères des écoles chrétiennes a eu lieu aujourd'hui, au collège de Hull.

—Un terme de la cour de magistrat, présidée par M le juge Rouleau, a été ouvert en cette ville, ce matin.

—M. Brizeau qui fera les écrits du bureau de poste, a commencé ses travaux; déjà plusieurs hommes sont occupés à l'atterrage supérieur, et d'autres préparent le mortier. L'ouvrage va être poussé avec activité.

—Jeudi après midi ont eu lieu les funérailles de Mme Cooke, au milieu d'un grand concours de citoyens de Hull et d'Ottawa. Tous les magasins et boutiques, le long de la route parcourue par le cortège funèbre, étaient fermés par respect pour la mémoire de la regrettée défunte, et comme une marque de sympathie pour notre estimable concitoyen le Dr Cooke.

A TRAVERS OTTAWA

Immigrants — Seize immigrants sont arrivés à Ottawa, hier.

Arrivages — Quinze cents tonnes de charbon sont arrivées depuis le commencement de la semaine au bassin du canal Rideau.

De retour — L'échevin Erratt est arrivé de Winnipeg, aujourd'hui, après une absence de six semaines.

—14 livres de sucre pour \$1 chez N. A. Savard.

Navigation — Pendant le mois d'août, 75 bateaux à vapeur, 130 barges et 2 radeaux de bois ont passé les écluses du canal Rideau.

Recettes — Les recettes de l'excursion de la société de St-Vincent de Paul s'élèvent à \$100.

—Les pilules de noix longues du McGALE guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Disparue — Une femme du nom de Thomson est disparue de Ashburham Hill, depuis quelques jours.

Conseil de ville — Le conseil de ville s'assemblera, lundi soir, à l'hôtel de ville.

—M. Laurent Duhamel a toujours à son état des saucisses, jambons fumés et volailles, etc., à bon marché.

Licences — Le nombre total de licences pour garder des chiens dans la ville est aujourd'hui de 900.

Vente continuée — La vente des bancs se continuera à l'église Ste-Anne de main après la messe.

Avis — Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez-vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Travaux — La construction de l'hippodrome sur les terrains de l'exposition commencera, lundi, sous la surveillance de l'ingénieur de la cité, M. Surtees.

—Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants — 25c. par bouteille.

Dramatique — Il ne faut pas oublier la soirée dramatique et musicale donnée par le club des Chaudières, demain soir.

—Avis aux hôteliers N; A. Savard recevra dans quelques jours 50,000 cigares qu'il vendra pour l'escompte.

Vente de bancs — Les bancs à la chapelle des congréganistes, rue Murray, seront vendus à l'encan, demain après-midi à une heure.

—Le Remède du Dr Sey est composé des aromatiques les plus purs; il stimule les fonctions digestives et loin d'affaiblir comme la plupart des médicaments il tonifie et vivifie.

Charbon — MM. Butterworth et Cie, marchands de charbon, ont obtenu le contrat de la corporation pour fournir 210 tonnes de charbon.

Un bon remède — Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez-vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Tempérance — M. St-Miron, de Watertown, New-York, donnera, demain après midi, à trois heures, au parc Mackenzie, une conférence sur la tempérance.

—Allez chez M. Laurent Duhamel, où vous trouverez toute espèce de viandes à aussi bon marché que par tout ailleurs.

Plaintes — Les bouchers d'Ottawa se plaignent de la cherté des animaux. Tous les plus beaux animaux de l'ouest, disent-ils, sont expédiés en Europe.

Indispensable — Une cuillerée de Lotion Persienne dans l'eau avec laquelle on se lave le matin est indispensable si l'on veut conserver son teint frais et rose, car tous les jours l'air et le soleil brunissent la peau et lui enlèvent à son éclat naturel si l'on néglige cette précaution.

Arrivée du Gouverneur-Général — Vendredi prochain Son Excellence le gouverneur général et la princesse Louise arriveront à Ottawa. Un sergent et six soldats des gardes de Son Excellence seront de service aux bâties du gouvernement.

Procédé facile — Chacun veut maintenant préparer ses amers soi-même. A ce propos, nous suggérons à nos lecteurs le procédé suivant: achetez chez votre pharmacien un paquet de 25 cts d'Amers indigènes avec lequel vous ferez 4 grandes bouteilles d'amer supérieur, très efficace comme tonique digestif.

Question des manufactures — Une assemblée composée de plusieurs propriétaires à la haute-ville, a eu lieu, hier soir, dans les bureaux de M. Musgrove, rue O'Connor, pour prendre en considération la question des manufactures. Il a été décidé de former une compagnie par actions et de demander un bonus de \$50,000 à la corporation.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Rats musqués — Dernièrement, le barquis de Lorne chargea M. W P Lett, greffier de la cité, qui est reconnu comme un excellent sportsman, de lui procurer des rats musqués vivants qu'il désirait emporter par delà l'Atlantique. Pour se rendre au désir de Son Excellence, M. Lett chargea de ce soin deux trappeurs sauvages qui ont déjà réussi à prendre deux cents rats musqués en excellente condition.

Commerce de bois — Les marchands de bois d'Ottawa se plaignent du manque d'affaires. Si l'exportation ne s'améliore pas immédiatement, les stocks s'augmenteront d'une façon considérable et il deviendra nécessaire de limiter les opérations ou tout au moins de supprimer les équipes de nuit. Les prix sont bien au dessus des prix de l'année dernière.

—Lisez ceci avec attention: Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement New York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement. Chacun est invité à examiner les marchandises; accueil bienveillant de la part du patron et des employés.

Le choix d'un époux — Quelqu'un a eu la curiosité de faire une petite étude sur les goûts des jeunes filles dans le grand monde, aux différents âges de la vie.

A l'âge de dix-huit ans, c'est un prince qu'il leur faut; à vingt, un marquis; à vingt-deux un gouverneur; à vingt-quatre un ministre; à vingt-six, au moins un avocat ou un notaire; à vingt-huit, un seigneur; à trente, n'importe qui! Sous toutes réserves...

Grande foule — La foule d'étrangers qui visitent le restaurant Iroquois, en face de la gare Union, est tellement grande que le propriétaire, M. Gédéon Gratton, est obligé d'en appeler aux autorités pour maintenir l'ordre et empêcher les étrangers de s'emparer de ses bonnes liqueurs, vins et spiritueux. La Lager Beer est toujours la même. M. John Paré est toujours là pour satisfaire les gourmets.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara]

Thos Wilnot, trouvé ivre au bassin du canal Rideau, est condamné à \$2 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

Archer Joice, accusé de viol; cause remise à mercredi prochain.

M. Earthmark, accusé de voies de faits sur la rue Wellington, hier après-midi, est acquitté faute de preuves.

Marie Lefebvre, accusée d'avoir insulté Marguerite Ladouceur; cause retirée.

Marguerite Ladouceur, même offense, est condamnée à payer les frais.

Un restaurateur, accusé de refus de payer les gages à une de ses servantes, est acquitté.

Samuel Dickson, laissant errer ses animaux dans les rues, est condamné à \$1 d'amende et les frais.

Dix personnes pour la même offense, sont condamnées à \$1 d'amende et \$1 de frais.

Ed McDarby, accusé de parjure; cause remise à mercredi prochain.

UNE CURÉ ÉTONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans la "Minerve", j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui ne connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME.

Montréal, 23 Juillet 1883.



CANAL RIDEAU

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et endossées: "Soumissions pour bureaux du Percepteur et Gardien des écluses," seront reçues à ce bureau pour la construction d'un "Bureau pour le Percepteur et le Gardien des écluses," à Ottawa, jusqu'à midi, MARDI, le ONZIÈME jour de Septembre.

Les plans et devis peuvent être vus aux bureaux du Canal Rideau, à Ottawa, à partir du lundi, 3 Septembre, et l'on peut obtenir au même bureau des blancs de soumission.

Les entrepreneurs sont priés de se rappeler que leurs soumissions ne seront pas reçues à moins qu'elles ne soient strictement faites conformes aux formules imprimées. Un chèque de banque accepté pour la somme de \$200 devra accompagner la soumission, et cette somme sera consignée si le soumissionnaire refuse d'entreprendre son contrat aux taux et conditions contenus dans la soumission.

Le chèque sera remis au soumissionnaire dont les soumissions ne seront pas acceptées. Afin d'assurer la parfaite exécution du contrat, on exigera un dépôt en argent équivalant à cinq pour cent du prix du contrat; le chèque envoyé avec la soumission sera considéré être une partie de ce dépôt. Le département ne s'engage pas néanmoins, à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, A. P. BRADLEY, Secrétaire. Dépt. des chemins de fer et canaux, Ottawa, 30 Août 1883.

COLLEGE D'OTTAWA.

Dirigé par les RR. PP. Oblats.

La rentrée des élèves est fixée au 5 Septembre.

Les nouveaux élèves qui désirent entrer comme externes doivent se présenter le

MARDI, 4 SEPTEMBRE,

(De 9 a.m. à midi, et de 2 à 6 p.m.)

L'Examen d'admission aura lieu le

MERCREDI 5 SEPTEMBRE

A 9 heures a.m.)

FRAIS D'ENSEIGNEMENT

PAR TERME DE 5 MOIS.

Cours classique \$15 00
Cours commercial 10 00
Cours préparatoire 7 50
Pour plus amples informations, consulter le Prospectus qui sera renvoyé sur demande.

Fête de la Confédération.

Ceux qui désirent louer des effets pour ce jour à l'entrepôt de meubles VARIETY HALL, voudront bien donner leurs commandes le plus tôt possible. Je puis fournir des couteaux, des fourchettes et des cuillères, de la vaisselle, des verres, des poêles, des chaises, des tables, et aussi tables pliantes et chaises de camp pour les piques-niques. La VARIETY HALL sera ouverte jusqu'à deux heures de l'après-midi lundi, le jour de la fête de la confédération]

532 ET 534, RUE SUSSEX,
J. BOYDEN,
Ottawa, 7 décembre 1882.

THÉ!

Oscar McDonell,
EPICIER ET MARCHAND DE VINS
101, Rue RIDEAU,
OTTAWA.

JOS. SENECAI

Entrepreneur de Pompes Funèbres
265 et 261
RUE DALHOUSIE,
OTTAWA,
A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

UN REFRIGERATEUR BREVETÉ couvrant les corps avec succès pour une période indéfinie. Les personnes donnant leur commande au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.
On peut s'adresser chez M. Senecal la nuit comme le jour.



CHEMIN DE FER Canada Atlantique

A partir du Samedi, 7 Juillet 1883.

BILLETS DE RETOUR

ENTRE OTTAWA et MONTREAL, seront en vente sur cette ligne pour le PRIX D'UN SEUL VOYAGE, Bons pour partir le SAMEDI, pour revenir le lundi suivant.
D. C. LINSLEY, Gérant.
E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poupones. A vendre partout à 25c et 50c la bouteille.
B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr GODERRE et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

Pilules de Noix Longues Composées.

De McGALE Recouvertes en sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

La BEAUTÉ ÉTERNELLE de la PEAU obtenue par l'usage de la

PARFUMERIE ORIZA

de L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie.

BEAUTÉ ET JEUNESSE
CRÈME-ORIZA
DE NINON LENCLOS

LEGRAND, PARFUMIER
Fournisseur de plusieurs Cours
207, RUE S'HONORÉ, PARIS

Cette CRÈME adoucit et blanchit la Peau et lui donne la TRANSPARENTÉ et la FRAICHEUR de la Jeunesse. Elle agit sur le plus avancé jusqu'à l'âge de 50 ans. Elle agit sur le plus avancé jusqu'à l'âge de 50 ans. Elle agit sur le plus avancé jusqu'à l'âge de 50 ans.

ORIZA-LACTÉ
LOTION EMULSIVE
Blanchit et rafraîchit la Peau.
Fait disparaître les taches de rousseur.

ORIZA-VELOUTÉ
SAVON suivant la formule du D^r O. REVELL
Le plus doux à la Peau.

ESS-ORIZA
Parfums à tous les Bouquets de fleurs nouvelles.
Adoptés par la Mode.

ORIZA-VELOUTÉ
POUDRE de FLEUR de RIZ adhérente à la Peau.
Produisant le velouté de la pêche.

ORIZA-OIL, Huile pour les Cheveux.
SE MÉFIER DES NOMBREUSES CONTREFAÇONS

Dépôt principal: 207, rue Saint-Honoré, Paris.

Plus de Teintures progressives pour Cheveux blancs.

ORIZANE
DE JAMES SMITHSON
Un seul Flacon pour ramener de nouveau Cheveux et à la Barbe leur couleur naturelle en toutes nuances.

207 rue S'HONORÉ, PARIS

AVOIR CE LIQUIDE il n'est pas besoin de LATER LA TÊTE si avant et après. APPLICATION SIMPLER Résultat Immédiat. Ne tache pas la peau, ne nuit jamais à la santé. A. V. V. D. Observez tous les Couleurs.

SIROP de BLAYN

Aux Bourgeons de SAPIN et au Baume de TOLU

Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 20 ans par tous les principaux Médecins de Paris dans les Bronchites, Gripes, Toux, Coqueluches, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Poitrine, etc. Valable également et le Vésicatoire. Pharmacie de la Ville de Paris, 11, rue de la Harpe.

LA **VELOUTINE** est une **POUDRE DE RIZ** Spéciale, préparée au Bismuth; par conséquent, son action est salutaire à la peau. Elle est adhérente et absolument invisible; aussi conduisant-elle à la peau une beauté et un aspect velouté naturels.

Chez **CH. FAY** PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS

J. B. ARIAL,

PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX (Vis-à-vis le magasin de G. C Egan et Cie), OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

CHAPEAUX!

JE VIENS DE RECEVOIR 10 Caisses de Chapeaux Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ANGLAIS FRANÇAIS, ET AMÉRICAINS, A TRÈS BAS PRIX, CHEZ **H. L. COTE,** 128, Rue Rideau. Sept, 1883

LIBRAIRIE FRANÇAISE D'OTTAWA.

Je soussigné prends la liberté d'annoncer à MM. les Instituteurs et Institutrices, que je puis leur fournir tous les livres d'écoles en Français et en Anglais, ainsi que les autres articles requis pour les classes, tel que **PAPIER, PLUMES, ENCRE, CRAYONS, ARDOISES, etc.** Une visite est sollicitée.

P. C. GUILLAUME LIBRAIRE, No. 445, Rue Sussex 1er Sept. 1882

Philbert et Archambault, PEINTRES, TAPISSIERS ET DÉCORATEURS, No. 117, Rue St-André, OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans le plus court délai avec élégance et promptitude. Tout ouvrage garanti. Une visite est sollicitée

16 Juin 1883.

Poudres de Condition d'Alexandre



Chevaux AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER. 0 Nov. 1882

NOUVELLE ENTREPRISE

LA MANUFACTURE DE CADRES D'IMAGES OUVERTE AU No. 70, Rue Rideau.

Offre des avantages spéciaux à ceux qui veulent faire encadrer des gravures ou dorer des cadres.

Les ouvriers attachés à l'établissement sont de première force. On garantit l'ouvrage. Nous avons tout un assortiment de Photographies à 5 cents et 10 cents. Pour le prix et la qualité nous défions toute concurrence.

N.B.—Nous vendons de magnifiques Chromes payables par versements hebdomadaires, nouveau système qui permet à tout le monde de garnir un salon ou une chambre à coucher, sans presque s'en apercevoir.

THOS. DAVEY, Ottawa, 16 août 1882.

A WHOLESOME CURATIVE. NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGES FOR Constipation, Biliousness, Headache, Indigestion, etc.

Price, 30 cents. Large boxes, 60 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. OTTAWA A MONTREAL EN DEUX HEURES et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A Partir de Lundi, 9 Juillet 1883.

TABLEAU DES HRS.	Express local.		Express de vitesse.		Express local.	
	Part.	Arr.	Part.	Arr.	Part.	Arr.
Quitte Ottawa...	8 15	4 30	8 40	4 45	8 45	4 30
Arr. à Montréal...	12 15	7 25	10 40	11 20	11 40	8 30
Quitte Montréal...	7 00	8 45	4 30	11 20	11 40	8 30
Arrive à Ottawa...	11 20	11 40	8 30			

GRAND PANORAMA DU CANADA, Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, le Saunay, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blanches, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Matta va et les points locaux de l'ouest. 12.00 p.m.—Train express à grande vitesse direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest et aussi pour Pembroke et tous les points du haut de la rivière Ottawa. 4.20 p.m.—Train express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et toutes les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires. 11.00 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'ortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de Montréal. Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

LORNE MILLINERY HOUSE.

39, Rue SPARKS (En face de l'hôtel Russell.)

Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de CHAPEAUX ET COIFFURES dans les derniers goûts et de haute nouveauté. PRIX MODÉRÉS.

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la ville d'Ottawa.

CHISHOLM & Co. Propriétaire.

MAGASIN D'HABITS

NOTRE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTES SORTES est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, GRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1882

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

Départ de la Rivière du Loup 8.10 a.m. Arrivés à la Rivière du Loup 12.55 p.m. do Trois Pistoles 2.05 p.m. do Rimouski 3.49 p.m. do Campbellton 8.35 p.m. do Dalhousie 9.15 p.m. do Bathurst 11.17 p.m. do Newcastle 12.52 p.m. do Moncton 4.00 a.m. do Saint-Jean 7.30 a.m. do Halifax 12.45 a.m.

Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p.m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p.m. Saint-Jean à 7.25 p.m., arrivant à Montréal à 6.05 a.m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand Tronc à 9.23 p.m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACCUNAIG, Agent.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Déc 1882

J. A. POMINVILLE,

BOUCHER, Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de Viandes de premier Choix, Telles que BŒUF, MOUTON, VEAU, AGNEAU, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc., A des prix qui défient toute compétition.

Une visite est sollicitée. Ottawa, 28 mars 1883

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE LUNDI, 25 Septembre 1882. Les trains circuleront comme suit:

	Mixte.	Malle.	Express
Départ d'Hochelega pour Québec	4.00 a.m.	3.00 p.m.	10.00 p.m.
Arrivée à Québec	7.00 p.m.	9.50 p.m.	6.30 a.m.
Départ de Québec pour Hochelega	5.20 a.m.	9.10 a.m.	10.00 p.m.
Arrivée à Hochelega	8.30 p.m.	4.00 p.m.	6.30 a.m.
Départ d'Hochelega pour St. Felix de Valois	5.15 p.m.		
Arrivée à St. Felix de Valois	8.20 p.m.		
Départ de St. Felix de Valois	5.20 a.m.		
Arrivée à Hochelega	8.50 a.m.		

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p.m.

Les Trains circulent d'après l'heure de Montréal, et quittent la Station du Mile-End dix minutes plus tard qu'à Hochelega.

En connection avec le chemin de fer du Pacifique Canadien pour Ottawa.

BUREAU GÉNÉRAL: Québec. BUREAU DES BILLETS: Nos. 13 Place d'Armes, et 202 Rue Saint-Jacques, Montréal. QUÉBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis. OTTAWA: Chemin de fer du Pacifique Canadien.

A. DAVIS, Surintendant.

P.S.—Notez le changement des heures de l'indicateur du chemin de fer du Nord, qui devient en force le 25 courant. 1er Déc 1882

IMPORTANT! Attention! Attention!

A LA MAISON de BIJOUTERIES DE **E. VEZINA** (Ancienne maison BRUCE et VEZINA) 536, RUE SUSSEX

J'invite mes amis et le public en général à venir visiter mon nouvel assortiment de bijouteries, tels que montres en or et en argent, chaînes, boucles d'oreilles, épinglettes, bagues, jones, colliers, etc., à des prix qui défient toute compétition.

DE PLUS Je suis en mesure de fabriquer et réparer toutes les commandes qu'on voudra bien me confier. N'oubliez pas la place.

E. VEZINA, No. 536, RUE SUSSEX, Porte Voisine de M. J. Boyden (VARIETY HALL.) 11 avril 1883.

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des MEILLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus faciles, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wanser, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Wanser D et F.

Singe de Wilson No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur. Machines de Jones à rapiécer pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN 36, Rue Rideau. 10 Sept. 1882

5e année

Prix de

Payable d'avance, par

Payable durant l'an

édition hebdomadaire

Un cent aussi s'a

trois mois.

CHINA 59, Ru

BEVES DE LI

FROMAGE DE

NANAN EN

NOUVEAUX P

PAPOMA (déli

CEREALES AM

pour déjeuner

ONIONS ESPA

RAISIN MALA

BEURRE MOU

VINS LIQUEU

reure.

W. V

Epicer et M

1er Oct. 1882

Le plus grand

contre le RHUM

ME, LA BRONCH

DE VOIX, L'EN

AFFECTIONS D

Préparé avec la

nette rouge (gou

adoucissant, exp

périeure à n'im

offre pour la g

ci-dessus énumé

tifique de la gomm

nelle rouge—sur

du plus grand pr

médicine.

Tout le

monde a

entendu

parler des

effets pro

digieux des

épinettes et

des pins

dans les

cas de ma

ladies des

poumons.

En France

les méde

cins en

voient ré

guilièr

ment leur

patients

pris de

phisie

dans les

forêts de

pins et

leur

prescrier

une infu

sion faite

des bour

geons d'é

pinette

Son efficacité

soulagement de

bronchite, et son

puissance dans la

gène obstinée

du public en gé

Vendu par tous les

tables. Prix 25 cts

Les mots "Sirop

rouge de Gray" con

enregistrés de dom

et étiquetés sont au

KERRY W

Pharma

Seuls proprié

nov. 1882

AUX INV

J. Courso

Solliciteurs de

Dessins de F

de Commer

Agences et Corre

Unis, en Anglet

J. GOUBSO

Ch

Vis-à-vis de Dur

B. P.—Boîte 68.

24 Fév. 1883